



Ika-upat nga Dominggo sa Pagkabanhaw –
Adlaw sa mga Inahan
May 11, 2014

Ma-Dominggong Tamdanang Liturhikal alang sa Simbahan sa Kabus sa Diwa sa Bag-ong Ebanghelisasyon

Mapuy-an sa Simbahan sa Kabus, pinaagi sa Gagmayng Simbahanong Katilingban, ang iyang identidad isip Bag-ong Katawan sa Diyos kon gawasnon niyang mapastolan ang iyang mga panon, ilabi na ang kabus, gipadaplin ug giyatakan, pinaagi sa iyang bug-os, walay kondisyon, mapanalipdon ug malingkawsong gugma.

Sa mapadayonong pagtagamtam sa kalipay sa Pagkabanhaw tungod sa bag-ong kinabuhi nga gituga kanato sa atong Nabanhawng Ginoo, ipadayon usab nato ang pagpamalandong bahin sa konteksto sa atong gipanag-ambitang misyon sa Ebanghelisasyon. Human niya hinuktoki ang atong kalibutan nga gidulaan sa mga kahayag ug mga landong sa kontekstong katilingbanon ug kultural, ekonomikanhon, politikanhon ug relihiyoso dinhi sa Pilipinhong katilingban, nangutana ang PKP-II: buot pa ba natong mopadayon sa unahan? Ngano man?

(32) “Naghisgut kita’g krisis ug kairos. Kon kining duha atong tiponon, sila magkahulugan nga anaa na kita sa usa ka nagkurus nga dalan. Apan ang atong kurus nga dalan dili man bahin sa atong padulngan. Hinonoa mahitungod kini sa atong lab-as nga determinasyon ug pagtahan sa kaugalingon alang sa usa ka panaw kansang padulngan ato nang nasugdan. Kay ang dalan nga ato nang nasubay hangtud karon nagtultol na kanato padulong sa usa ka Simbahan sa Katilingban ug Solidaridad, busa usa ka

RITO SA PAGSUGOD

P: Sa ngalan sa Amahan ug sa Anak ug sa Espiritu Santo.

K: *Amen.*

P: Ang Kalinaw sa Nabanhawng Ginoo maanaa kaninyo.

K: *Maanaa usab kanimo.*

Simbahan nga buot mopaambit sa iyang kaugalingon diha sa iyang mga ginsakpan ug ngadto sa mga pinaka-ubos nga mga igsoon ni Kristo ug sa tibook kalibutan. Mao gani nga dinhi niining Konsilyo atong gidugayan paghisgot ang pagbag-o. Ug gipunting nato ang kahiusahan sa tanan diha ni Kristo: ang daan ug bag-o, ang kalagnon ug lawasnon, ang pagtoo ug kinabuhi, ug ang tanan pang ubang mga dikotomiya ug pagka-bahinbahin nga nagbabag kanato hangtud karon sa pagpuyo sa kinabuhing hingpit sa Ebanghelyo.

Kinahanglang molihok kita padulong sa unahan. Kinahanglang atong pagabut-an ang paglihok padulong sa unahan. Apan una sa tanan kita mangutana ngano man gayud nga buot man niini?”

Mga maisugong pulong gikan sa mapaubsanong Simbahan. Han-ay na ang iyang padulngan: “usa ka Simbahan sa Katilingban ug Solidaridad: buot mopaambit sa iyang kaugalingon diha sa iyang mga ginsakpan ug ngadto sa mga pinaka-ubos nga mga igsoon ni Kristo ug sa tibook kalibutan”. Nasabtan ba nato kini pag-ayo? Sa unsang paagiha? Natin-aw ba kini kanato sa atong mga ka-obispohan? Ug sa atong mga kaparian? Ug kita ngadto sa matag-usa kanato? Maangkon ba nato kini? “Hiusahon ang tanan diha ni Kristo”, bisan pa ang mga nanag-atbang ug mga nanagbangi. Kining matanga ba sa panaghiusa tininuod gayud nga makapapuyo kanato sa “kinabuhing hingpit sa Ebanghelyo”? ■

Pasiuna ug Pag-abi-abi

Mga minahal kong mga igsoon: ipadayon nato ang pagtagamtam sa kalipay sa Pagkabanhaw ug sa bag-ong kinabuhi nga gigasa kanato sa atong Nabanhawng Ginoo. Iampo nato ang matag-usa nga mapuy-an unta nato ang Pulong sa Diyos pinaagi sa gawasnon ug pinakadakong pagsunod sa kinabuhi sa gugmang bug-os ug walay kondisyon ni Jesus, ang atong Ginoo ug Manluluwas, pinaagi sa grasya sa Espiritu Santo, ilabi na gayud alang sa mga kabus ug mga gagmayng tawo.

Akto sa Paghinulsol

P: Mga igsoon, ato pangayoon karon sa Diyos ang iyang pasaylo sa atong mga sala, aron mahimo kitang takus sa pagsaulog niining mga ngilngig ug balaang misteryo.

P: Ginoo, nakasala kami batok kanimo ug batok sa tagsa-tagsa. Ginoo, kaloy-i kami.

K: Ginoo, kaloy-i kami.

P: Kristo, ipadangat kanamo ang imong pasaylo. Kristo, kaloy-i kami.

K: Kristo, kaloy-i kami.

P: Ginoo, tabangi kami sa imong bug-os ug walay kondisyon nga paghigugma. Ginoo, kaloy-i kami.

K: Ginoo, kaloy-i kami.

P: Kaloy-an unta kita sa Dios...ngadto sa kinabuhing dayon.

K: Amen.

Himaya sa Diyos didto sa langit...

Kolekta

P: Mag-ampo kita: Labawng makagagahum ug buhi kanunay nga Diyos, tultuli kami sa pag-ambit diha sa mga kalipay sa langit, aron ang mapaubsanon mong panon makadangat unta diha sa dapit nga kaniadto naabot na sa maisug nga magbalantay. Siya nga buhi ug hari uban Kanimo diha sa kahiusahan sa Espiritu Santo, Dios nga usa, hangtud sa kahangturan.

K: Amen.

LITURHIYA SA PULONG

Unang Pagbasa: Buhat 2:14a, 36-41

L: Ang pagbasa gikan sa Mga Buhat sa mga Apostoles.

(Basahon gikan sa Kasulatan)

L: Ang Pulong sa Ginoo.

K: Salamat sa Dios.

Komentaryo sa Buhat 2:14a, 36-41:

Ang gimantala ni Pedro: si Jesus nga inyong gilansang sa krus mao ang Ginoo ug Manluluwas, mao na ang tinibook nga kompisyon sa pagtoo sa nahaunang Kristohanong katilingban. Kining maong kompisyon magamit gayud sa tanang panahon. Ug ang tubag sa katawhan mao ang usa ka hinanaling pangutana, nga mapangutana usab sa tibook kalibutan sa tanang panahon: Dan, unsa ma'y angay natong buhaton? Ang tubag ni Pedro matuod usab sa tanang panahon bisan asa: ang sugo sa Ebanghelyo sa paghinulsol ug pagtoo ug sa pagpabunyag sa ngalan ni Jesukristo alang sa kapasayloan sa mga sala. Ang gidangatang pagdaghan sa mga tumutuo mao ang pamaagi ni Lukas sa pagmantala sa di-masagang nga gahum sa Ebanghelyo ug sa mga buhat sa Espiritu Santo. Mao nga, niining panghitabo sa Pentekostes, gipaila ni Lukas kanato ang mga nag-unang nangapil sa dula sa mga Buhat: ang Espiritu Santo, ang Pulong sa Diyos nga gisaksihan ug gipuy-an sa unang mga misionero ug ang Kristohanong katilingban, nga natawo diha sa Pulong sa adlaw sa pagkunsad sa Espiritu Santo, isip Bag-ong Katawhan sa Diyos.

Salmo Responsoryo: Sal 23:1-2a, 3b-4, 5, 6

(Basahon gikan sa Kasulatan)

Komentaryo sa Sal 23:

Ang hulagway nga gipahanduraw sa salmo mahimong ang kinabuhing

nomadiko sa disyerto, o ang kasinatian sa kalingkawasan sa Israel gikan sa Ehipto o ang pagbalik sa mga bihag gikan sa Babilonia. Adunay duha ka bahin ang salmo: ang una, bahin sa Ginoo nga magbalantay; ug ang ikaduha, gipakita sa pagbag-o ngadto sa ikaduhang persona, ang Ginoo mao ang tagbalay. Sa unang bahin, gihubit ang mga hiyas sa maayong magbalantay: ang pag-atiman sa panon ug ang pagpanalipud niini – ang magbalantay uban kanila kanunay. Isip tagbalay, ang Ginoo maabi-abihon, gipabati niya sa nagduaw nga siya gipalabi, ug andam siya sa paghatag kaniya ug permanenteng puluy-anan. Bantayi ang duha ka parisan nga manag-atbang: ang magbalantay uban sa iyang tukod ug sungkod ug ang tagbalay ug ang iyang kaayo ug kamaloloy-on.

Ikaduhang Pagbasa: 1 Ped 2:20b-25

L: Ang pagbasa gikan sa Unang Sulat ni San Pedro.

(Basahon gikan sa Kasulatan)

L: Ang Pulong sa Ginoo.

K: *Salamat sa Dios.*

Komentaryo sa 1 Ped 2:20b-25:

Mao kini ang sa kang Pedro – o sa iya ba hinoong tinun-an – nga makanunayong pahimangno ngadto sa mga Kristyano nga nanagpuyo uban sa mga dili-kristyano: ang mga Kristohanon kinahanglang magpabilin nga dili-masaway taliwala sa mga di-kristyano, ug ilabi na gayud sa panahon sa pagpanggukod. Ang bokasyon sa usa kristiyano dili lamang ang pagdawat sa kasakitan ni Jesus. Labaw pa niana mao ang tawag sa pagsunod kang Jesus sa iyang tibook kinabuhi: iyang giula ang iyang kaugalingon alang kanato sa pamaaging dalisay ug walay-kondisyon nga paghigugma. Ang iyang paglakbit-pahinumdom sa Gisakit nga Sulugoon, gipadayag sa disipulo ni Pedro nganhi kanatong mga Kristohanon, nga diha

sa kang Kristo nga bug-os ug walay-kondisyong gugma, mahikaplagan nila ang tinuod nga kagawasan ug kalingkawasan sa paglihok alang sa hustisya alang sa mga kabus, giyatakan, mga masakiton, mga gilapasan! Mao kini ang buot ipasabot sa nanga-ayo, ang pagbalik ngadto sa pastol ug magbalantay sa atong kalag: si Jesukristo.

Berso sa Aleluya:

T: **Aleluya, aleuya.** Ako ang maayong magbalantay, miingon ang Ginoo; Nakaila ako sa akong mga panon ug ang akoa nakaila usab kanako!

T: **Aleluya, aleluya.**

Ebanghelyo: Juan 10:1-10

P: Ang Ginoo maanaa kaninyo.

K: *Maanaa usab kanimo.*

P: Ang Santos nga Ebanghelyo Sumala ni San Juan.

K: *Himayaon ikaw, O Ginoo.*

(Basahon gikan sa Kasulatan)

P: Ang Ebanghelyo sa Ginoo.

K: *Daygon Ikaw, O Kristo.*

Komentaryo sa Juan 10:1-10:

Mahimong tan-awon kining tekstoha isip pagpangandam sa mas sentrong pagpasabot bahin sa Maayong Magbalantay. Si Jesus ang pastol sa iyang kaugalingong panon. Apan sa dili pa niana, iyang gipaila ang iyang kaugalingon isip ang ganghaan sa mga karnero. Ang iyang panon mosulod pinaagi kaniya. Apan ang mga Pariseo lahi. Gitawag silang mga buta ni Jesus (Juan 9,40), kay mga buta silang miduol sa mga karnero pinaagi sa laing mga agianan. Busa, gipatas-an ni Jesus ang hisgutanan: dili lang sila mga buta, mga kawatan ug mga tulisan pa gayud! Wala sila manalipod sa mga karnero; ila hinoong gidala sila ngadto sa ilang kadautan, sa ilang ihawan ug sa ilang tumang kalaglagan. Sa sukwahing paagi, ang pagka-magbalantay ni Jesus abli,

ug iyang gibansay ang pagpangulo sa panon. Gitultolan niya sila ngadto sa mga sagbotang lunhaw, sa mga tubig nga lab-as ug nagadagayday. Nakaila ang mga karnero sa iyang tingog; sama ra nga siya nakaila sa mata'g-usa kanila. Ang iyang baho ug ang baho sa iyang mga karnero usa ra! Pinaagi sa iyang tukod, panalipdan niya sila batok sa mga lobo ug mga tulisan, samtang iyang pagahawan ang ilang agianan padulong sa kinabuhing abunda ug madagayaon.

Ubani si Fr. Ben Alforque, MSC sa Missionaries of the Sacred Heart sa iyang **GOSPEL BREAK**, hamubo apan makalingaw nga video mahitungad sa Ebanghelyo karong Dominggo. Bisitaha ang **gospelbreak.wordpress.com**. O pinagi sa inyong smartphone o tablet i-swipe kini nga QR code.



Please help us continue publishing this Missalette with your donation.

Any amount is appreciated no matter how small.

Thank you!

Account Name:

Communication Foundation for Asia
Metrobank V-Mapa, Sta. Mesa,
Manila Branch:

SA# 3306-509-480

BDO Old Sta. Mesa Road, Manila Branch:
SA# 7090-042-836

Please fax deposit slip to 713-2736

We are located at # 4427 Old Sta. Mesa St.,
Sta. Mesa, Manila

Wali: Mapuy-an sa Simbahan sa Kabus, pinaagi sa Gagmayng Simbahanong Katilingban, ang iyang identidad isip Bag-ong Katawhan sa Diyos kon gawasnon niyang mapastolan ang iyang mga panon, ilabi na ang kabus, gipadaplin ug giyatakan, pinaagi sa iyang bug-os, walay kondisyon, mapanalipdon ug malingkawasnong gugma.

Sumadang Mensahe sa mga Pagbasa sa Dominggo	Ang Simbahan sa Kabus: Konkreto ng Hulagway sa kabus ug sa ilang kahintang	Mga Puntos para sa Pamalandong/ Panawagan/ Hagit
<p>Mapuy-an sa Simbahan sa Kabus, pinaagi sa Gagmayng Simbahanong Katilingban, ang iyang identidad isip Bag-ong Katawhan sa Diyos kon gawasnon niyang mapastolan ang iyang mga panon, ilabi na ang kabus, gipadaplin ug giyatakan, pinaagi sa iyang bug-os, walay kondisyon, mapanalipdon ug malingkawasnong gugma.</p>	<p>Unsa man ang inyong kasinatian sa pagkamagbalantay sulod sa inyong GSK? Ang mga programang sakramental ug pastoral sa inyong parokiya ug GSK nagkatakdo ba aron gawasnon kamong mahigugma nga walay kondisyon ug mapuy-an ang solidaridad, ilabi na uban sa mga kabus, mga kabataan, mga katigulangan, mga himalasyon ug mga gilapasan? Unsa pa may inyong mahimo aron mapuy-an ang Ebanghelyo sa gugma?</p>	<p>Nadawat sa Simbahan kinang banggiitang kabilin sa Pagkamagbalantay gikan sa Tinuod ug Maayong Magbalantay, si Jesukristo, ang Ginoo ug Manluwas. Gitawag ang Simbahan sa pagpuyo niining maong kabilin sa paaging gawasnon ug pinakataas, dili lamang sa pagsunod kang Kristo nga nagpas-an sa krus, apan ilabi na ang pagsunod sa iyang tibook kinabuhi.</p>

Padayag sa Pagtoo

P: Nagatoo ako...

K: ...Sa Dios ang Amahan ang makagagahum sa tanan, Magbubuhay sa langit ug yuta; nagatoo ako kang Jesukristo, ang Iyang bugtong Anak, atong Ginoo. Gipanamkon Siya sa lalang sa Espiritu Santo, (*Moyukbo ang tanan*) ug natawo gikan ni Maria nga Ulay. Nag-antos Siya sa sugo ni Poncio Pilato, gilansang sa krus, namatay ug gilubong. Miadto Siya sa mga nangamatay. Sa ikatulong adlaw nabanhaw Siya. Misaka Siya sa langit ug nagalingkod sa too sa Dios, ang Amahan, ang makagagahum sa tanan. Mobalik Siya aron paghukom sa mga buhi ug sa mga minatay. Nagatoo usab ako sa Espiritu Santo, sa santos ug Katoliko nga Simbahan, sa pagpasaylo sa mga sala, sa pagkabanhaw sa lawas, ug sa kinabuhing walay katapusan. Amen.

Mga Katilingbanong Pag-ampo

P: Mga hinigugma kong mga igsoon, malipayon kitang mohangyo sa atong Amahan ug mga grasya nga atong gikinahanglan sa pagsunod sa atong Ginoo ug Manluluwas, si Jesukristo. Sa mata'g pag-ampo, kita motubag: Ginoo, tabangi kami sa pagsunod sa imong bug-os ug walay kondisyon nga paghigugma.

T: *Ginoo, tabangi kami sa pagsunod sa imong bug-os ug walay kondisyon nga paghigugma.*

L: Mag-ampo kita alang sa Simbahan: nga isip Simbahan sa Kabus sa tibook kalibutan, iya untang ipadayon ang pagtudlo kanato sa mga pamaagi sa pagsunod sa kinabuhi ni Jesukristo pinaagi sa mga programang sakramental ug pastoral nga nagasaksi sa gugmang bug-os ug walay kondisyon. Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: *Ginoo, tabangi kami sa pagsunod sa imong bug-os ug walay kondisyon nga paghigugma.*

L: Alang sa atong Santo Papa Francisco I, sa mga obispo, pari, diyakono, kanilang nanagpuyo sa kinabuhing konsagrado ug sa tanang gitugyanan sa pag-amoma ug pagdumala sa Simbahan isip Katawhan sa Dios: nga ila untang ipadayon ang paggiya sa

panon, pagpanalipud sa mga kabus ug mga mayukmok, ug ang pagpangulo kanatong tanan ngadto sa sibsibanan sa hustisya ug kalinaw, sa dalisay nga tubig sa kadasig ug paglaom, ug sa talad-salohanan sa katilingban, solidaridad ug kalamboan. Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: *Ginoo, tabangi kami sa pagsunod sa imong bug-os ug walay kondisyon nga paghigugma.*

L: Alang sa mga lideres sa kalibutan ug sa tanang gitugyanan sa pangagamhanan ug pagdumala sa mga butang sa kalibutan: nga ila untang ipatigbabaw ug panalipdan ang mga katungod sa mga kababayan-an isip mga asawa sa ilang mga bana ug mga inahan sa ilang mga anak, natawo man ug wala pa matawo, pinaagi sa paghatag kanila 'g kasangkapan sa edukasyon sa pagsabak ug pagka-inahan, himsog ug malinis nga palibot ug pag-atimang medikal sa tanan, ilabi na sa mga kabus nga mga kababayan-an ug mga inahan. Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: *Ginoo, tabangi kami sa pagsunod sa imong bug-os ug walay kondisyon nga paghigugma.*

L: Alang kanatong tanan, mga lumulupyo sa kalibutan ug sakop sa kalangitan: nga ato untang tahoron ug tamdon ang mga kababayan-an, ilabi na ang mga inahan nga modawat sa tanang tawo nga ilang mga anak, latas sa relasyong kadugo, ug, pinaagi sa panig-ingnan sa mga inahan sa Balaang Kasulatan, sa Mahal nga Inahang si Maria ug sa Mahal nga Inahang Simbahan, manginahan unta usab sila kanilang mga naglihok alang sa mga tinguha sa Gingharian sa Diyos. Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: *Ginoo, tabangi kami sa pagsunod sa imong bug-os ug walay kondisyon nga paghigugma.*

L: Alang sa atong mga minahal sa kinabuhi nga milalin na: nga diha sa kapasayloan sa ilang mga sala, maila na unta ang pahulay nga dayon diha sa kasingkasing sa atong Ginoo ug Manluluwas, si Jesukristo. Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: *Ginoo, tabangi kami sa pagsunod sa imong bug-os ug walay kondisyon nga paghigugma.*

L: Alang sa atong mga espesyal nga mga tinguha, sa kahilom sa atong tagsa-tagsa ka kasing-kasing, (*mohilum kadiyot*) Mag-ampo kita sa Ginoo.

T: *Ginoo, tabangi kami sa pagsunod sa imong bug-os ug walay kondisyon nga paghigugma.*

P: Ginoo, mao kini ang mga pag-ampo nga among gihalad kanimo karon. Nangaliyopo kami nga imo kaming ubanan kanunay sa among pagsunod sa kinabuhi sa imong Anak, among Magbalantay, uban sa among pagsugot sa mga sugyot ni Maria, among mahal nga Inahan, ug sa among santos nga Inahan, ang Simbahan. Kini among gipangayo pinaagi ni Kristo atong Ginoo.

T: Amen.

LITURHIYA SA EUKARISTIYA

Paghalad sa mga Gasa

P: Dayegon ikaw, Ginoong Dios sa tanang kalibutan, kay gikan sa imong kamanggihatagon nadawat namo kining among gihalad kanimo, ang pan nga abut sa yuta ug ginama sa kamot sa mga tawo. Mahimo kini nga kalan-on sa kinabuhi alang kanamo.

K: Daygon ang Dios hangtod sa kahangturan.

P: Dayegon ikaw, Ginoong Dios sa tanang kalibutan, kay gikan sa imong kamanggihatagon nadawat namo kining among gihalad kanimo, ang bino nga abut sa yuta ug ginama sa kamot sa mga tawo. Mahimo kini nga ilimnon nga espirituhanon alang kanamo.’

K: Daygon ang Dios hangtod sa kahangturan.

P: Mga igsoon, pag-ampo kamo, aron ang ako ug ang inyong sakripisyo dawaton unta sa Dios nga Amahan, makagagahom sa tanan.

K: Dawaton unta sa Ginoo ang sakripisyo gikan sa imong mga kamot; alang sa pagdayeg ug paghimaya sa iyang ngalan, alang usab sa atong kapuslanan ug sa tibuok niyang santos nga Simbahan.

Pag-ampo Alang sa Mga Halad

P: Ihatag, naga-ampo kami, O Ginoo, nga makaplagan unta namo kanunay ang kalipay **6**

dinhi niining mga misteryo paskuwal, aron nga ang pagbag-ong nagalihok sa among kahiladman mahimomg hinungdan sa among kalipay nga walay katapusan. Pinaagi ni Kristo among Ginoo.

K: Amen.

Prepasyo

P: Ang Ginoo maanaa kaninyo.

K: Maanaa usab kanimo.

P: Ibayaw ang inyong mga kasingkasing.

K: Amo nang gibayaw ngadto sa Ginoo.

P: Magpasalamat kita sa Ginoong atong Dios.

K: Angay ug matarong.

P: Angay ug matarung gayud, sibo ug makaluwas, kanunay ug sa tanang dapit apan ilabi na gayud niining panahona, O Ginoo, nga dayegon ikaw sa tumang paghimaya, kay si Kristo nga among Pasko nahalad na man.

Kay, sa pagkalaglag sa karaang kahimtang, ang unibersong nahitumpawak nabag-o na, ug ang kaligdong sa kinabuhi nahiuli na kanato diha ni Kristo.

Busa, puno sa kalipay sa pasko sa pagkabanhaw, ang mata’g yuta, ang mata’g katawhan nagadayeg sa imong himaya ug bisan gani ang mga gahum sa kalangitan, uban sa mga panon sa mga anghel, nagadungan sa pag-awit sa walay katapusan imno sa imong himaya, sa ilang pag-ingon:

Santos

K: Santos, Santos, Santos nga Ginoo, Dios sa kagahaman. Puno ang langit ug yuta sa imong himaya. Osana sa kahitas-an. Dayegon ang nagaanhi sa ngalan sa Ginoo. Osana sa kahitas-an.

Pag-ampo sa Eukaristiya

(Human sa konsagrasyon, ang aklamasyon:)

P: Kini ang misteryo sa pagtoo.

K: Luwasa kami, O Manluluwas sa kalibutan, kay pinaagi sa imong Krus ug Pagkabanhaw, gihatagan mo kami’g

kagawasan.

(Sa pagtapos sa Pag-ampong Eukaristiko, ang pari moingon:)

P: Pinaagi kaniya, uban kaniya ug diha kaniya, gihatag nganha kanimo makagagahom nga Amahan, diha sa kahiusa sa Espiritu Santo ang tanang dungog ug himaya hangtod sa kahangturan.

K: Amen.

Rito sa Pangalawat

P: Karon mag-ampo kita sa Amahan, atong gamiton ang mga pulong nga gitudlo kanato sa atong Manunubos.

K: Amahan namo, nga anaa sa mga langit, pagdayegon ang imong ngalan, umabot kanamo ang imong ginharian, matuman ang imong pagbuot dinhi sa yuta maingon sa langit. Ang kalan-on namo sa matag adlaw, ihatag kanamo karong adlaw ug pasayloa kami sa among mga sala, ingon nga nagapasaylo kami sa mga nakasala kanamo, ug ayaw itugot nga mahulog kami sa panulay hinonoa luwasa kami sa dautan.

P: Mangayo kami kanimo, Ginoo, nga imo kaming luwason sa tanang dautan. Hatagi kami sa kalinaw niining panahona, aron, tinabangan sa imong kalooy, mahalikay kami kanunay sa sala ug mahilayo sa tanang kasamok, samtang nagapaabot kami nga malaumon sa pagbalik ni JesuKristo, among manunubos.

K: Kay imo man ang gingharian/ ug ang gahom ug ang himaya/ hangtod sa kahangturan.

P: Ginoong JesuCristo, nag-ingon ka sa imong mga Apostoles, “Ang kalinaw ibilin ko kaninyo, ang akong kalinaw ihatag ko kaninyo.” Ayaw tan-awa ang among mga sala, kondili ang pagsalig sa imong Simbahan ug sibo sa imong kabubut-on hatagi kami sa imong kalinaw ug kahiusa, Ikaw nga buhi ug hari hangtod sa kahangturan.

K: Amen.

P: Ang kalinaw sa Ginoo sa kanunay maanaa kaninyo.

K: Maanaa usab kanimo.

P: Ipakita ta ang atong panag-inigsoonay.

Kordero sa Dios

K: Kordero sa Dios nga nagawatang sa mga sala sa kalibutan, kaloy-i kami. Kordero sa Dios nga nagawagtang sa mga sala sa kalibutan, kaloy-i kami. Kordero sa Dios nga nagawagtang sa mga sala sa kalibutan, hatagi kami sa kalinaw.

Pangalawat

P: Kini mao ang Kordero sa Dios nga nagawagtang sa mga sala sa kalibutan. Bulahan ang gidapit alang sa panihapon sa Ginoo.

K: Ginoo, dili ako angay nga mokalawat kanimo, apan ipamulong lamang ug mamaayo ako.

Pag-ampo Human sa Pangalawat

P: Mag-ampo kita: Tan-awa ang imong panon, maloloy-ong magbalantay, ug kahimut-i sa pagpahiluna sa sibsibanang walay katapusan ang mga karnero nga imong giluwasa pinaagi sa Mahal nga Dugo sa imong Anak. Nga buhi ug hari, hangtud sa kahangtoran.

K: Amen.

Katapusang Panalangin:

P: Ang Ginoo maanaa kaninyo.

K: Maanaa usab kanimo.

P: Moduko kita ug atong dawaton ang bendisyon sa Ginoo: Hinaut nga ang imong langitnong kahimuot, O Ginoo, mopadaghan sa katawhang mopaubos kanimo ug himoa sila kanunay nga masinugtanon sa imong mga sugo. Pinaagi ni Kristo among Ginoo.

K: Amen.

P: Ug ang mga panalangin sa labawng makagagahum nga Dios, ang + Amahan ug Anak ug ang Espiritu Santo, mokunsad unta diha kaninyo ug magpabilin diha kaninyo kanunay.

K: Amen.

Pagpanglakaw

P: Panglakaw kamo diha sa kalinaw.

7 *K: Salamat sa Dios. ■*